

## Misurazione della linea End of Line End of Line Testbox (Internet-Box 3)

# End of Line Testkit



<p><b>Start</b></p> <p>Contenuto della confezione:</p> <p>Alimentatore Cavo Ethernet Modulo per fibra ottica Cavo in fibra ottica 1 Gbps Cavo in fibra ottica 10 Gbps End of Line Testbox</p> <p>Questo Internet-Box 3 può essere utilizzato solo per effettuare le misurazioni EOL.</p>	<p><b>1</b> Collegare il Testbox al computer con il cavo. Scaricare il firmware dal sito <a href="http://www.swisscom.ch/endofline">www.swisscom.ch/endofline</a>.</p>	<p><b>2</b> Collegarsi al portale web. I dati di registrazione standard sono «admin» e «1234».</p> <p>Inserire <a href="http://internetbox.home">http://internetbox.home</a> oppure 192.168.1.1 nel browser internet. È anche possibile impostare una nuova password.</p>	<p><b>3</b> Attivare la modalità esperti e avviare l'aggiornamento del firmware.</p> <p>Selezionare sotto: &gt; Internet-Box &gt; Firmware &gt; Seleziona file (precedentemente scaricato sul computer) &gt; Avvia aggiornamento del firmware. L'aggiornamento dura all'incirca 5-10 minuti.</p>
<p>Sul retro delle presenti istruzioni sono riportate informazioni dettagliate su come eseguire le misurazioni presso il cliente.</p> <p>&gt; Selezionare il cavo in fibra ottica corretto (1 Gbps oppure 10 Gbps) &gt; Installare il Testbox presso il cliente (passaggi 7 e 8, quindi passaggio 1, oppure collegare il Testbox tramite WLAN al proprio computer/tablet). &gt; Inserire 192.168.1 nel browser internet e fare clic su <b>1</b>. &gt; Verificare i valori downstream (connessione internet) &gt; Valutare il valore (vedere adesivo sul Testbox) &gt; Verificare che l'installazione inhouse sia corretta qualora non sia stato raggiunto il valore limite. &gt; Qualora l'installazione inhouse sia corretta e la misurazione EOL risulti inferiore al valore consentito, segnalare il guasto utilizzando il modulo reperibile su <a href="http://www.swisscom.ch/endofline">www.swisscom.ch/endofline</a>.</p>	<p><b>Panoramica dell'installazione</b></p>	<p><b>4</b> Inserire 192.168.1.1/#test nel browser internet e attivare la modalità test sotto: &gt; Panoramica &gt; Modalità test «On»</p> <p>Spegnere e riaccendere quindi il Testbox per attivare la modalità test.</p>	<p><b>5</b> Opzionale: attivare la WLAN sotto: &gt; Impostazioni WLAN &gt; WLAN «on»</p> <p>Informazioni dettagliate sono riportate sul retro sotto «WLAN». La rete WLAN consente di accedere al Testbox in modalità wireless. Qui è possibile modificare anche i dati di accesso alla rete WLAN (nome e password).</p>
<p><b>9</b> Collegare il cavo in fibra ottica al Testbox.</p> <p>oppure</p> <p>Utilizzare un modulo e un cavo in fibra ottica dello stesso colore, a prescindere dalla linea. Il cavo in fibra ottica è sensibile. Non piegarlo e non toccarlo alle estremità.</p>	<p><b>8</b> Collegare l'estremità verde allo slot specificato.</p> <p><b>7</b></p> <p>Importante: sulla presa per fibra ottica, aprire lo slot specificato nella lettera - normalmente «2», in rari casi «1». Nota: se le connessioni sono montate verso l'alto, lo slot 2 è il secondo da destra.</p>	<p><b>6</b></p> <p>Il Testbox è stato ora messo in servizio ed è possibile utilizzarlo per effettuare le misurazioni EOL presso il cliente.</p>	

# Misurazioni presso il cliente

## WLAN

a) Installare il test box presso il cliente (passaggi 7 e 8).

b) Utilizzare il cavo e il modulo in fibra ottica corretti. Dipende dalla linea del cliente.



c) Collegare il proprio computer o tablet /smartphone al Testbox mediante cavo o rete WLAN. Si fa presente che nel caso di una connessione WLAN, la rete WLAN deve essere precedentemente attivata (passaggio 5).

d) Inserire 192.168.1 nel browser internet e fare clic su



e) Verificare i valori downstream della connessione internet.

**Internet Registrierung**  
Bitte verbinden Sie Ihren Computer per Ethernet-Kabel mit der Internet-Box und öffnen Sie im Browser die Seite [www.swisscom.ch/start](http://www.swisscom.ch/start).

**Internet-Verbindung-Status**  
Internetverbindung: **Internet Registrierung ausstehend**

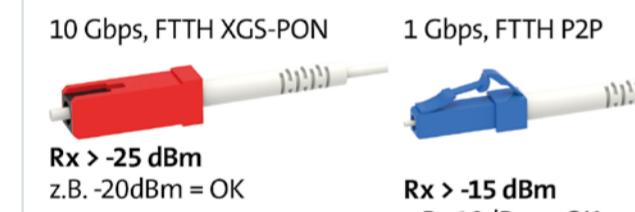
Anschlussart:	Glasfaser
Maximale Übertragungsgeschwindigkeit:	Upstream 1 Gbit/s Downstream 1 Gbit/s
Optisches Signal:	Upstream: -5.305 dBm Downstream: -7.385 dBm
Seriennummer:	3.5P1945A0100183
Firmware Version:	11.02.00d/11.02.00d

**N.B.:** Qualora non venga rilevato alcun valore, provare con il rispettivo altro modulo e cavo in fibra ottica.

f) Qualora il valore downstream risultasse inferiore al valore limite previsto (ad es., -30dBm), verificare se la sezione inhouse presenta eventuali installazioni difettose.

## End of Line Testkit

Glasfaserkabel / câble de fibre optique / cavo in fibra ottica:



> Misurare la giunzione sul BEP mediante OTDR in conformità alle disposizioni dell'UFCOM.

> Posizionare il cursore OTDR prima della presa OTO e dopo il BEP.

> Il valore limite è <= 1.4dB.

g) Qualora l'installazione inhouse sia corretta (la misurazione OTDR raggiunge il valore limite) e la misurazione End of Line risultasse inferiore al valore limite, segnalare il guasto utilizzando il modulo reperibile sul sito [www.swisscom.ch/endofline](http://www.swisscom.ch/endofline).

## Legenda spie LED



La spia LED si illumina di luce bianca – tutto OK  
Internet e tutti i servizi funzionano correttamente.



La spia LED lampeggia di bianco e rosso in alternanza – l'apparecchio non è collegato a internet. È possibile leggere i valori rilevati.



La spia LED lampeggia bianco veloce – il Testbox sta caricando un aggiornamento e si riavvierà a breve. Attendere.



La spia LED lampeggia di rosso – l'apparecchio non è collegato a internet.  
È stato utilizzato un modulo in fibra ottica non corretto oppure la linea è difettosa. Cambiare innanzitutto il modulo e il cavo in fibra ottica per la misurazione.



La spia LED è illuminata con luce rossa – messaggio di errore. Riavviare l'Internet-Box e attendere che la spia LED si illumini nuovamente in bianco.



La spia LED si illumina di luce blu permanente – Internet-Box guasto  
Contattare Swisscom per la sostituzione.  
**Nota:** alla prima installazione, il LED diventa temporaneamente blu. Attendere 10 minuti finché il processo di installazione è completato.

## Memoria centrale

L'Internet-Box è dotato di una funzione memoria centrale, conosciuta anche con l'acronimo «NAS». Essa consente di memorizzare centralmente documenti, musica e foto e di accedervi da tutti gli apparecchi collegati alla rete. Ciò è particolarmente utile per consentire a più persone o apparecchi di accedere agli stessi file (WLAN ospiti esclusa).



Dove memorizzo i miei contenuti?

È possibile collegare un hard disk USB. Per farlo, utilizzare la porta contrassegnata come «usb 3.0». Tutti i computer collegati alla rete possono subito accedere ai dati nella memoria centrale e salvare nuovi file o aprire foto, video e musica.

Come faccio per accedere alla mia memoria centrale?  
**Windows:**

Per accedere alla memoria centrale immettere **\internetbox-nas** in **Windows Explorer**. Per comodità è possibile creare un collegamento sul desktop: cliccare con la freccia del mouse sulla cartella visualizzata e trascinarla sul desktop. Memorizzare quindi i contenuti desiderati in questa cartella.



> Inserire 192.168.1 nel browser internet e fare clic su

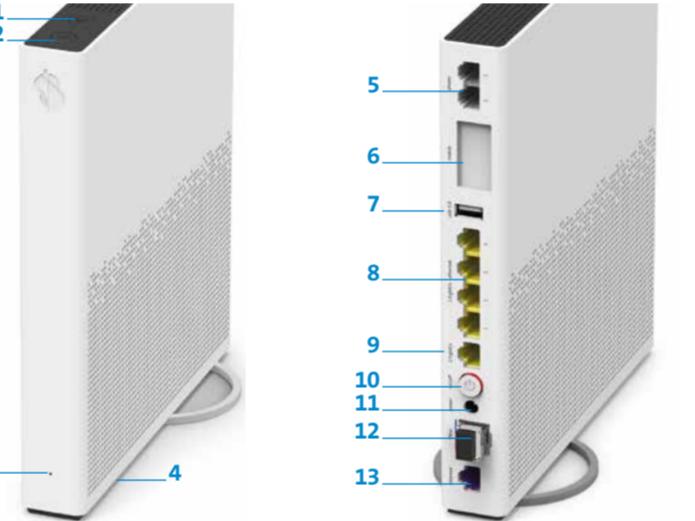
**Mac:**

Se si utilizza un Mac, la cartella « INTERNETBOX-NAS » si trova nel «Finder» sotto «Condivisi». Se richiesto, registrarsi come «Ospite» e memorizzare i contenuti desiderati in questa cartella.

Accesso anche in mobilità – con la «Swisscom Home App»

Con il vostro smartphone e tablet i dati della memoria centrale sono accessibili ovunque vi troviate. Li trovate nella «Swisscom Home App» alla voce > Internet > I miei file

## Tasti e prese



- 1 Tasto WLAN
- 2 Tasto di collegamento (WPS e DECT)
- 3 LED di stato
- 4 Reset
- 5 Telefoni / fax analogici
- 6 Internet Mobile Connect
- 7 USB 3.0 per disco rigido
- 8 Cavo Ethernet 1 Gbit/s
- 9 Cavo Ethernet 2.5 Gbit/s
- 10 Accensione / spegnimento
- 11 Alimentatore
- 12 Modulo e cavo in fibra ottica
- 13 Cavo DSL

## Avvertenze d'uso e di sicurezza

### Accesso e trattamento dei dati

Se l'apparecchio viene usato su un collegamento Swisscom, a Swisscom viene permesso di accedere all'apparecchio e ai dati necessari in particolare per il trattamento a fini di manutenzione e assistenza a distanza (configurazione automatica, verifica del funzionamento, aggiornamento del software). Per i dettagli consultare le Condizioni contrattuali internet.

### Installazione e manutenzione:

- > Collocare l'apparecchio in posizione orizzontale su una superficie piana, oppure montarlo a parete servendosi di due viti.
- > Per il montaggio a parete, l'Internet-Box non deve essere montato a più di 2 metri distante dal pavimento.
- > Non appoggiare sull'Internet-Box altri apparecchi come il TV-Box e rispettare una distanza minima di 20 cm dagli altri apparecchi.
- > Far funzionare l'apparecchio solamente a temperature ambiente comprese tra 0 e +40°C.
- > Non installare l'Internet-Box nelle vicinanze di fonti di calore, bensì in un luogo secco, ben ventilato e riparato dalla luce diretta del sole.
- > L'apparecchio non deve entrare in contatto con liquidi. Per la pulizia utilizzare sempre un panno leggermente umido.
- > Non toccare l'Internet-Box durante i temporali.
- > Non aprire l'Internet-Box. Rischio di folgorazione.
- > L'apparecchio è dotato di un laser per la trasmissione di dati. Non rivolgere lo sguardo direttamente nei fori della presa né del modulo per la fibra ottica dell'apparecchio, né verso le prese alle estremità del cavo in fibra ottica.
- > Si prega di notare che i contrassegni di sicurezza e il nome del prodotto sono scritti sull'etichetta del prodotto sul fondo del dispositivo.

### WLAN e DECT

L'Internet-Box emette frequenze radio. L'Internet-Box è destinato esclusivamente per l'uso all'interno con frequenze operative della WLAN comprese fra 5150 - 5350 MHz (canale 36-64). L'apparecchio deve essere posizionato in maniera da trovarsi ad almeno 20 cm di distanza dalle persone. Mantenere anche una distanza sufficiente dagli altri apparecchi senza fili come i telefoni DECT. L'apparecchio non deve essere alterato né collegato ad altre antenne WLAN o DECT.

### Tutte le modalità di funzionamento:

2.4 GHz WLAN: 802.11b, 802.11g, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40), 802.11ax (HE20/40)  
5 GHz WLAN: 802.11a, 802.11n (HT20/40), 802.11ac (VHT20/40/80/160), 802.11ax (HE20/40/80/160)  
1880-1900MHz telefono DECT

### Potenza di trasmissione massima dell'Internet-Box:

WLAN (2400–2483.5 MHz) max. 20 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5150–5350 MHz) max. 23 dBm e.i.r.p.  
WLAN (5470–5725 MHz) max. 30 dBm e.i.r.p.  
DECT (1880–1900 MHz) max. 24 dBm e.r.p.

### CE Dichiarazione di conformità

L'Internet-Box 3 è certificato CE. Il costruttore Arcadyan conferma che l'Internet-Box 3 rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Radio Equipment Directive (RED). La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo [www.swisscom.ch/internetbox-doc](http://www.swisscom.ch/internetbox-doc)

### Informazioni ambientali

Questa icona indica che il prodotto non può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Per lo smaltimento deve invece essere consegnato a Swisscom. Il costruttore Arcadyan conferma che l'Internet-Box rispetta i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della Direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

### Il costruttore:

Arcadyan Germany Technology GmbH, Koelner Strasse 10B, 65760 Eschborn, Germany